



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/2005/2
TRANS/WP.30/AC.2/2005/1
3 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом
(Сто девятая сессия, 31 января - 4 февраля 2005 года,
пункт 7 b) ii) повестки дня)

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года
(Тридцать восьмая сессия, 3 и 4 февраля 2005 года,
пункт 4 а) ii) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ
С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)***

Пересмотр Конвенции

Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Пересмотр книжки МДП

**Предложения о поправках, касающиеся введения идентификационного
номера (ИН) уполномоченного держателя**

Записка секретариата

* Из-за ограничений на ресурсы Отдел транспорта ЕЭК ООН передал настоящий документ по истечении предельного срока, отведенного для представления официальной документации.

A. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МАНДАТ

1. На своей сто восьмой сессии Рабочая группа рассмотрела подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/2004/29, касающийся включения в основной текст Конвенции положений рекомендации об использовании идентификационного номера уполномоченного держателя.

2. Рабочая группа считает крайне необходимым обеспечить, чтобы включение в текст Конвенции идентификационного номера производилось на основе согласованной системы нумерации в отношении номеров как в письменной, так и в электронной форме. Рабочая группа приветствует тот факт, что МСАТ удалось в его системе использовать единообразный формат идентификационных номеров в соответствии с рекомендацией в виде буквенно-цифрового номера: AAA/BBB/XX...X. В этой связи Рабочая группа полагает необходимым соблюдать этот формат и просила секретариат подготовить для ее следующей сессии документ, содержащий предложение, разработанное в соответствии с этим форматом. Рабочая группа также просила секретариат рассмотреть вопрос о присвоении держателю идентификационного номера, который невозможно использовать снова, с целью его согласования с практическими процедурами, применяющимися на национальном уровне (TRANS/WP.30/216, пункты 34-36).

B. ИЗМЕНЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

3. С учетом вышеизложенного секретариат изменил свое первоначальное предложение следующим образом:

Приложение 1

Образец книжки МДП: ВАРИАНТ 1 и ВАРИАНТ 2

Страница 1 обложки, графа 3

Изменить текст "(наименование, адрес, страна)" следующим образом:

"(идентификационный номер, наименование, адрес, страна)".

Отрывной листок № 1 и отрывной листок № 2, графа 4

Изменить текст "(наименование, адрес и страна)" следующим образом:

"(идентификационный номер, наименование, адрес и страна)".

Протокол, графа 5

Изменить текст "Держатель книжки" следующим образом:

"Держатель книжки (идентификационный номер, наименование, адрес и страна)".

Приложение 9, часть II

Типовой бланк выдачи разрешения (ТБР)

Изменить второй пункт под таблицей следующим образом:

- "- Индивидуальный и единственный идентификационный номер (ИН), присвоенный лицу гарантийным объединением (в сотрудничестве с международной организацией, в состав которой оно входит) в соответствии с согласованным форматом. Формат идентификационного номера определяется Административным комитетом".

4. Кроме того, предлагается добавить следующий комментарий к типовому бланку выдачи разрешения, содержащемуся в части II приложения 9:

"Формат индивидуального и единственного идентификационного номера

Административный комитет установил следующий формат идентификационного номера для держателей книжки МДП, являющихся лицами, уполномоченными использовать книжки МДП в соответствии с частью II приложения 9 к Конвенции МДП:

"AAA BBB XX...X", где:

"AAA"- это трехбуквенный код страны, в которой лица, пользующиеся книжками МДП, уполномочены на это в соответствии с системой классификации Международной организации по стандартизации (ИСО). Полный перечень кодов стран, являющихся Договаривающимися сторонами Конвенции МДП, регулярно публикуется в качестве приложения к повесткам дня и официальным докладам Административного комитета,

"BBB"- это трехзначный код национального объединения, выдавшего разрешение держателю книжки МДП, согласно системе классификации, установленной соответствующей международной организацией, членом которой данное объединение является, и позволяющей однозначно идентифицировать каждое национальное объединение. Полный перечень кодов, присвоенных национальным объединениям, регулярно публикуется в качестве приложения к повесткам дня и официальным докладам Административного комитета,

"XX...X"- это порядковые номера (максимум десять цифр), идентифицирующие лицо, уполномоченное использовать книжку МДП в соответствии с частью II приложения 9 к Конвенции МДП. После присвоения идентификационного номера он не может использоваться снова, даже если лицо, которому он был присвоен, перестает быть держателем книжки МДП".

5 Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить приведенные выше предложения с целью их передачи Административному комитету МДП для рассмотрения и возможного утверждения.
